

## Цифровой диктофон Инструкция по эксплуатации



### См. Справочное руководство

Данная Инструкция по эксплуатации содержит указания по основным операциям цифрового диктофона. Справочное руководство представлено в онлайн-форме. См. Справочное руководство для получения более подробной информации об операциях и возможных методах устранения при возникновении неисправностей.

http://rd1.sony.net/help/icd/u56/h\_ce/



### Проверьте комплект поставки

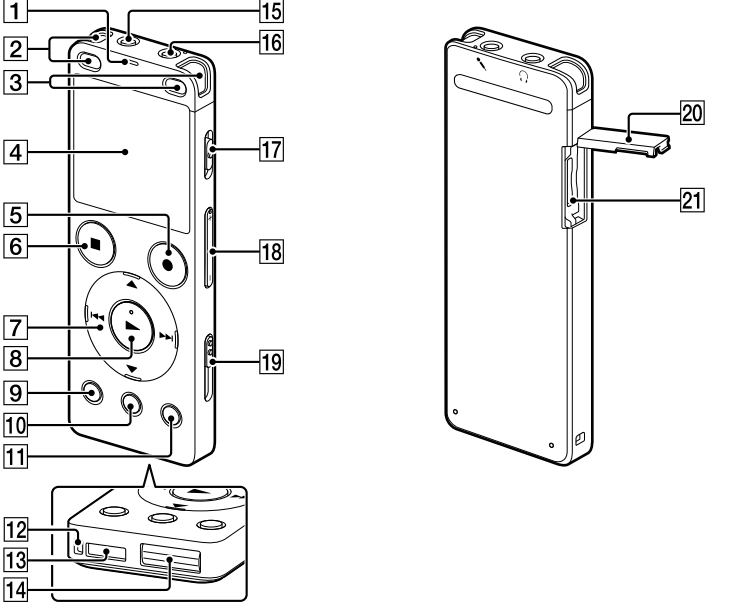
- Цифровой диктофон (1)
- Переносная сумка (1) (нейлон, полнстепер)
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство)
- Гарантийный талон
- Прикладное программное обеспечение, Sound Organizer 2 (Файл программы установки хранится во встроенной памяти, что позволяет установить ее на компьютер.)

##### Дополнительные принадлежности

- Электрический конденсаторный микрофон ECM-CS3, ECM-TL3
- USB-адаптер переменного тока AC-UD20

- Примечание**
- В зависимости от страны или региона некоторые модели или дополнительные принадлежности могут быть недоступны.

### Компоненты и органы управления



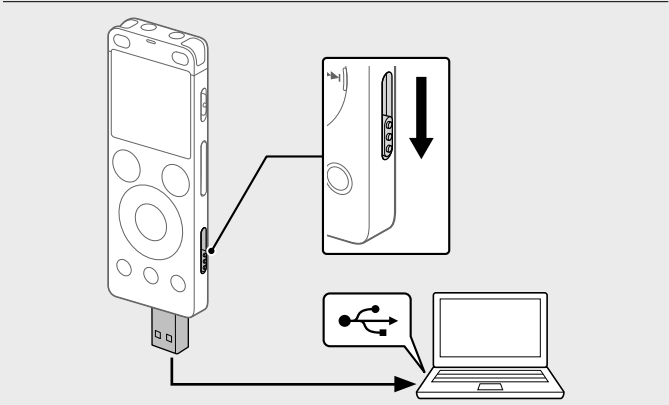
- Индикатор работы
- Встроенные микрофоны (стерео) (левый)
- Встроенные микрофоны (стерео) (правый)
- Окно дисплея
- Кнопка **REC/PAUSE** (запись/пауза)
- Кнопка **STOP**
- Кнопка управления (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼◁ A-B (повтор A-B), ▶▷ (назад/быстрое перемещение назад), ▶▶▶ (вперед/быстрое перемещение вперед)\*\*)
- Кнопка **▶** (воспроизведение/ввод)\*\*
- Кнопка **BACK/HOME**
- Кнопка **T-MARK** (маркер дорожки)
- Кнопка **OPTION**
- Отверстие для ремешка (ремешок к цифровому диктофону не прилагается.)
- Встроенный громкоговоритель
- Крышка разъема USB (разъем USB находится позади крышки.)
- Гнездо ⌋ (наушники)
- Гнездо ⌋ (микрофон)\*\*
- Переключатель **POWER/HOLD**\*\*
- Кнопка **VOLUME -/+** (громкость **-/+**)\*\*
- Ползунок **USB**
- Крышка слота
- Слот карты памяти microSD (слот карты памяти находится под крышкой).

<sup>[1]</sup> На кнопке ▶ (воспроизведение/ввод), кнопке VOLUME -/+ (громкость -/+) и гнезде ⌋ (микрофон) имеется тактильная точка. Используйте тактильную точку в качестве ориентира во время эксплуатации цифрового диктофона.

<sup>[2]</sup> Сдвиг переключателя POWER/HOLD в положение "POWER" и удержание его в течение 8 секунд или дольше приведет к перезагрузке цифрового диктофона. Для получения более подробной информации см. Справочное руководство.

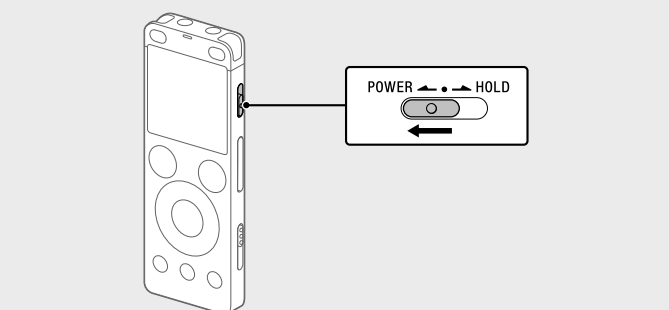
## Опробуйте свой новый цифровой диктофон

### Зарядка



- Зарядите цифровой диктофон.** Сдвиньте ползунок **USB** в направлении стрелки и вставьте разъем **USB** в порт **USB** включенного компьютера. Когда батарея будет полностью заряжена, индикатор заряда батареи будет показывать " ⬆ ".
- Отключите цифровой диктофон.** Убедитесь в том, что индикатор работы не светится. Затем обратитесь к документу Справочное руководство для получения информации о безопасном отключении цифрового диктофона.

### Включение питания

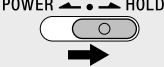


Сдвиньте и удерживайте переключатель **POWER/HOLD** в направлении "**POWER**" до тех пор, пока не появится окно на дисплее.

Для включения питания сдвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении "**POWER**" и удерживайте его до тех пор, пока на окне дисплея не появится сообщение "Power Off".

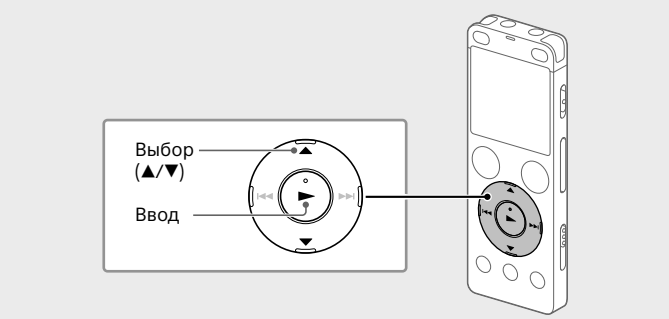
**Для предотвращения случайных операций (HOLD)**

Сдвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении "**HOLD**".



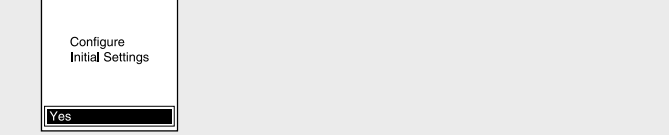
Для отключения состояния **HOLD** цифрового диктофона сдвиньте переключатель **POWER/HOLD** в сторону центра.

### Начальные настройки



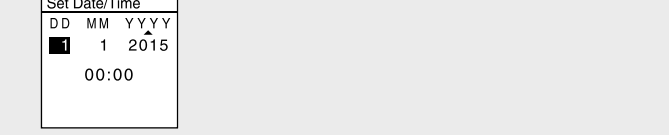
При первом включении цифрового диктофона на окне дисплея появится экран "Configure Initial Settings". После этого можно будет выбрать язык дисплея, установить время и выбрать включение/выключение звукового сигнала.

- Выберите **"Yes"** для выполнения начальных настроек.



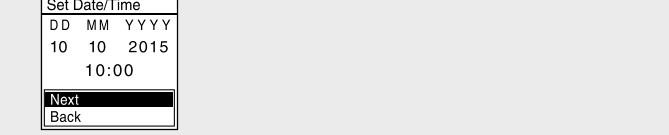
- Выберите **язык дисплея** Вы можете выбрать один из следующих языков: Deutsch (немецкий), English (английский), Español (испанский), Français (французский), Italiano (итальянский), Русский, Türkçe (турецкий)
  - Настройка по умолчанию

- Установите текущий год, месяц, день, час и минуты

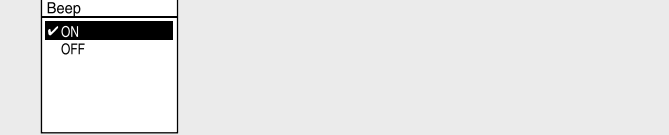


Для возврата к предыдущему элементу настройки часов нажмите **BACK/HOME**.

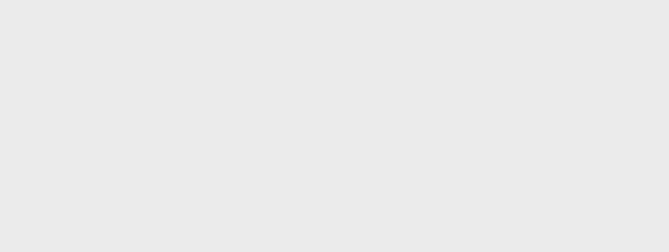
- Выберите **"Next"**.



- Выберите **"ON"** или **"OFF"** для включения или выключения звукового сигнала. После окончания начальных настроек появится сообщение о завершении, а затем экран меню **HOME**.



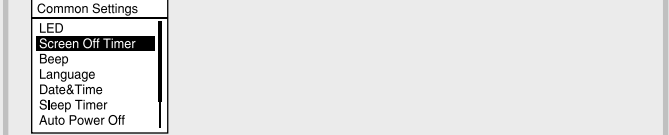
- Примечания**
- Если переход к следующему пункту займет 30 секунд или дольше, окно дисплея выключится. Для включения окна дисплея и продолжения начальных настроек нажмите **BACK/HOME**.
  - Любую из начальных настроек можно изменить позже в любой момент. Для получения более подробной информации см. Справочное руководство.



Вы можете предотвратить выключение окна дисплея или изменить настройку по умолчанию на другой интервал таймера. Нажмите и удерживайте **BACK/HOME** и выберите **⌋ Settings** - **Common Settings** - **Screen Off Timer**, а затем выберите "No Auto Screen Off", "15sec", "30sec", "1min", "3min" или "5min".

#### Окно дисплея выключается автоматически

Настройка "Screen Off Timer" цифрового диктофона установлена в положение "30Sec" по умолчанию с целью экономии заряда батареи. Если не выполнить операции с цифровым диктофоном в течение 30 секунд, окно дисплея выключится, однако вы все равно сможете выполнять любые операции с помощью кнопок. Для включения окна дисплея нажмите **BACK/HOME**.

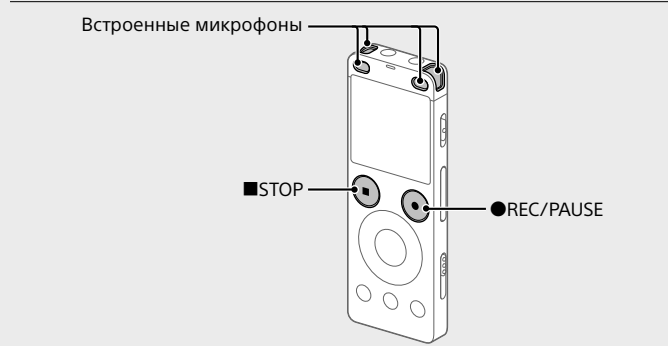


Вы можете предотвратить выключение окна дисплея или изменить настройку по умолчанию на другой интервал таймера. Нажмите и удерживайте **BACK/HOME** и выберите **⌋ Settings** - **Common Settings** - **Screen Off Timer**, а затем выберите "No Auto Screen Off", "15sec", "30sec", "1min", "3min" или "5min".

#### Использование меню HOME

Меню **HOME** можно использовать для различных операций, включая поиск и воспроизведение записанного файла и изменение настроек цифрового диктофона.

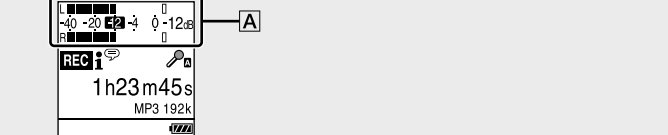
### Запись



- Перед началом использования цифрового диктофона убедитесь, что переключатель **POWER/HOLD** находится в положении точки по центру.
- Вы можете выбрать сюжет записи для каждой ситуации, выбрав "Scene Select" в меню **OPTION**.

- Поверните цифровой диктофон таким образом, чтобы встроенные микрофоны были направлены в сторону источника записываемого звука.

- Нажмите **REC/PAUSE**. Запись начнется, и индикатор работы загорится красным цветом.

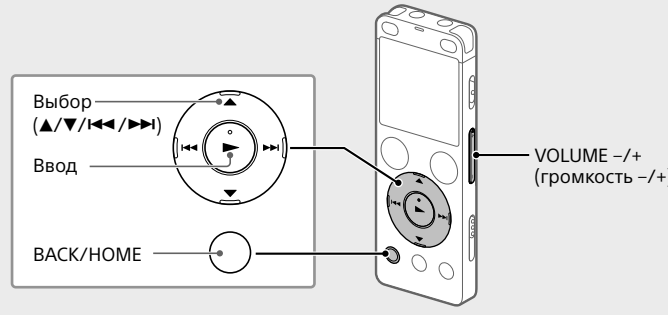


Во время записи появляются измерители пиков, чтобы помочь в регулировке уровня записи (▲). Измените ориентацию встроенных микрофонов, расстояние от источника звука или чувствительность микрофонов, так чтобы уровень записи был около -12 дБ, что соответствует оптимального диапазону, как показано выше.

- Нажмите **STOP** для остановки записи. Сначала появится сообщение "Please Wait", а затем экран ожидания записи.

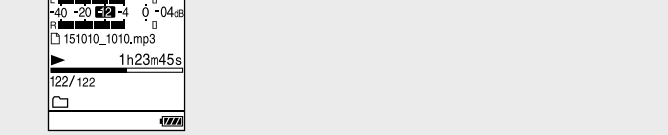
После остановки записи вы можете нажать **▶** для воспроизведения только что записанного файла.

### Прослушивание



- Выберите **"Recorded Files"** в меню **HOME**.
- Выберите "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" или "Folders".

- Выберите **нужный файл**. Воспроизведение начнется, и индикатор работы загорится зеленым светом.

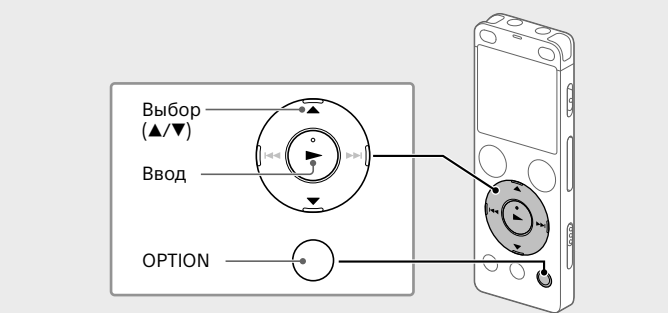


- Нажмите **VOLUME -/+** для регулировки громкости.

- Нажмите **STOP** для остановки воспроизведения.

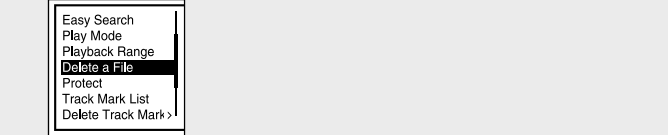
**Для добавления маркера дорожки** Вы можете добавить маркер дорожки в точку, по которой следует позднее провести разделение файла или найти ее во время воспроизведение. В каждый файл можно добавить до 98 маркеров дорожки. Вы также можете добавлять маркеры дорожки во время записи.

### Удаление



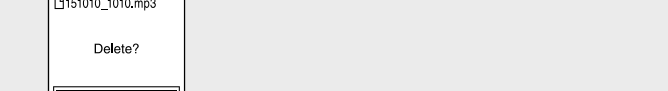
- Выберите файл для удаления из списка записанных файлов или воспроизведите файл для удаления.

- Выберите "Delete a File" в меню **OPTION**.



Появится сообщение "Delete?" и начнется воспроизведение выбранного файла для подтверждения.

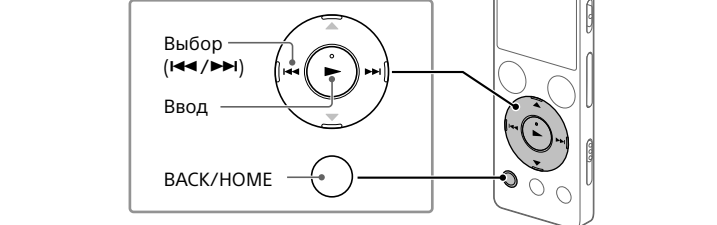
- Выберите **"Yes"**.



Появится сообщение "Please Wait", которое будет отображаться до удаления выбранного файла.

#### Использование меню HOME

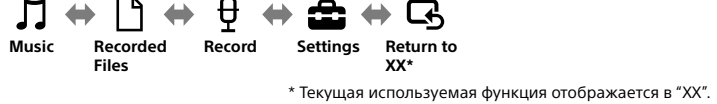
Меню **HOME** можно использовать для различных операций, включая поиск и воспроизведение записанного файла и изменение настроек цифрового диктофона.



- Нажмите и удерживайте **BACK/HOME**. Появится экран меню **HOME**.



Пункты меню **HOME** расположены в следующей последовательности.



\* Текущая используемая функция отображается в "XX".

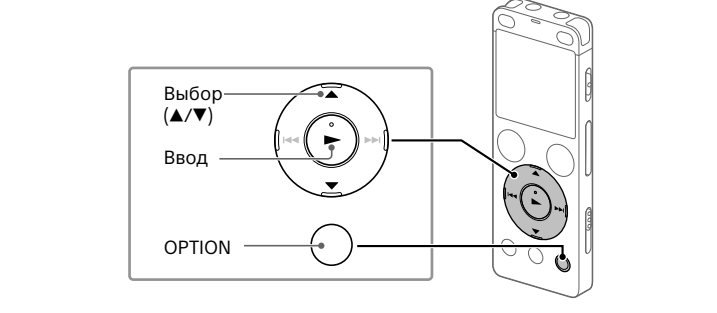
- Выберите **нужную функцию** из следующего списка:

	<b>Music</b> Вы можете выбрать и воспроизвести один из файлов, импортированных с компьютера. Для поиска музыкального файла выберите "All Songs", "Albums", "Artists" или "Folders".
	<b>Recorded Files</b> Вы можете выбрать и воспроизвести один из файлов, записанных с помощью цифрового диктофона. Для поиска записанного файла выберите "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene" или "Folders".
	<b>Record</b> Вы можете отобразить экран ожидания записи, а затем начать запись.
	<b>Settings</b> Вы можете отобразить экран меню Settings и изменить различные настройки цифрового диктофона.
	<b>Return to XX*</b> Вы можете вернуться к экрану, который отображался перед экраном меню <b>HOME</b> . * Текущая используемая функция отображается в "XX".

Нажмите **STOP** для возврата к экрану, который отображался перед входом в меню **HOME**.

### Использование меню OPTION

Меню **OPTION** можно использовать для выполнения различных функций, включая изменение настроек цифрового диктофона. Доступные пункты отличаются в зависимости от ситуации.



- Выберите **нужную функцию** в меню **HOME**, а затем нажмите **OPTION**.

- Выберите **пункт меню**, для которого нужно изменить **настройку**.

- Выберите **нужную опцию** настройки.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом **экологического элемента**. Символы **ртуты (Hg)** или **свинца (Pb)** указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртуты) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию отслуживших устройств и использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания и устройств, способствует сохранению природных ресурсов.

### Копирование файлов с цифрового диктофона на компьютер

Можно копировать файлы и папки с цифрового диктофона на компьютер для хранения.

- Выполните **инструкцию в разделе "Зарядка"** для подключения цифрового диктофона к компьютеру.
- Перетащите **нужные файлы** или папки, которые вы хотите **скопировать**, из папок "IC RECORDER" или "MEMORY CARD" на **локальный диск компьютера**.
- Отключите **цифровой диктофон** от компьютера.

### Установка программмы Sound Organizer 2

Установите программу Sound Organizer на компьютер. Программа Sound Organizer позволяет обмениваться файлами между цифровым диктофоном и компьютером. Композиции, импортированные с музыкальных компакт-дискос и других носителей, файлы MP3 и другие аудиофайлы, импортированные с компьютера, можно воспроизводить с помощью цифрового диктофона, а также передавать на него.

- Примечания**
- Программа Sound Organizer совместима только с компьютерами Windows. Она не совместима с Mac.
  - Данный цифровой диктофон совместим только с программой Sound Organizer 2.
  - При форматировании встроенной памяти ее данные, хранящиеся на ней, будут удалены. (Программа Sound Organizer также удалена.)

При установке Sound Organizer войдите в систему с правами администратора.

- Выполните **инструкцию в разделе "Зарядка"** для подключения цифрового диктофона к компьютеру.

- Убедитесь, **что цифровой диктофон успешно определен компьютером**. Пока цифровой диктофон подключен к компьютеру, на окне дисплея цифрового диктофона появится и будет отображаться сообщение "Connecting".

- Перейдите в меню [Пуск], щелкните [Компьютер], а затем дважды щелкните [IC RECORDER] - [FOR WINDOWS].

- Дважды нажмите [SoundOrganizer\_V2001] (или [SoundOrganizer\_V2001.exe]). Выполните инструкции на экране компьютера.

- Убедитесь, что вы **согласились с условиями лицензионного соглашения**, выберите [I accept the terms in the license agreement], а затем щелкните [Next].

- После появления окна [Setup Type] выберите [Standard] или [Custom], а затем щелкните [Next]. Выполните инструкции на экране и выберите [Custom], задайте параметры установки.

- После появления окна [Ready to Install the Program] щелкните [Install]. Начнется установка окна.

- После появления окна [Sound Organizer has been installed successfully.] установите **флажок [Launch Sound Organizer Now]**, а затем щелкните [Finish].

**■ Примечание** После установки Sound Organizer может потребоваться перезагрузка компьютера.

#### Меры предосторожности

##### Питание

Эксплуатируйте устройство только со встроенной аккумуляторной ионно-литиевой батареей напряжением 3,7 В пост. тока.

##### Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

##### Обращение с устройством

- Не оставляйте устройство вблизи источника тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли или механических ударов.
- В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкостей не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.

При использовании вашего цифрового диктофона соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности во избежание деформирования корпуса или возникновения неисправности цифрового диктофона.

- Не садитесь, когда цифровой диктофон находится в заднем кармане.
- Не кладите цифровой диктофон в сумку со шнуром наушников, намотанная на диктофон, и не подвергайте сумку ударам.
- Избегайте попадания на устройство брызг воды. Устройство не является влагозащитным. В частности, будьте осторожны в следующих ситуациях.

– Заходя в ванную комнату и т.п. с устройством, находящимся в кармане. Если вы наклонитесь, устройство может упасть в воду и намочиться.

– Пользуясь устройством в условиях, где оно может подвергаться воздействию дождя, снега или повышенной влажности.

– В условиях, когда вы можете вспотеть. Устройство может намочнуть, если вы возьмете его влажными руками или положите в карман одежды, пропитанной потом.

- Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.

– Если вы используете наушниками при очень низкой влажности окружающего воздуха, то можете почувствовать боль в ушах. Это явление не связано с неисправностью наушников, оно вызвано накоплением на теле статического электричества. Чтобы уменьшить образование статического электричества, пользуйтесь одеждой из несинтетических материалов.

##### Помехи

- Если устройство расположено рядом с источниками переменного тока, люминесцентной лампой или мобильным телефоном, во время записи или воспроизведения может быть слышен шум.
- Шум может записаться, если во время записи провести по цифровому диктофону каким-либо предметом, например пальцем.

##### Уход за устройством

Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой. Затем используйте мягкую сухую ткань, чтобы вытереть корпус. Нельяз использовать спирт, бензин или растворитель.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

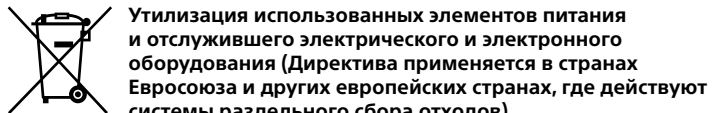
### ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.

Во избежание возможных повреждений органов слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.



Область действия маркировки CE ограничена только теми странами, в которых она обеспечивается законодательно, в основном в странах EEA (Европейского экономического пространства).



**Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве, элементе питания или их упаковке означает, что устройство и элемент питания, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом **экологического элемента**. Символы **ртуты (Hg)** или **свинца (Pb)** указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртуты) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию отслуживших устройств и использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания и устройств, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройст, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, электрического и электронного оборудования после истечения срока службы следует сдавать их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по излучению элементов питания из устройств, соблюдая меры безопасности. Сдавайте эти использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данных изделий или использованных элементов питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где были приобретены изделия или элементы питания.

## EAC

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Комай Минато-ку Токио, 108-0075 Япония
Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс, Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: MM-YYYY, где MM - месяц,YYYY - год изготовления.

##### Страна-изготовитель

Цифровой диктофон : Сделано в Китае

Предназначен для индивидуального использования, для воспроизведения/записи цифрового контента.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.Отслужившие изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

#### Технические характеристики

**Объем (объем, доступный для пользователя)\*\*\*)**

4 Гб (прибл. 3,20 Гб = 3 435 973 837 байтов)

**Максимальное время записи (встроенная память)**

Нижe указано максимальное время записи для всех папок.

LPCM 44.1 kHz/16 bit	5 часов 20 минут	
MP3 192 kbps <sup>1</sup>	39 часов 45 минут	
MP3 128 kbps	59 часов 35 минут	
MP3 48 kbps (MONO)	159 часов	

##### Примечание

Если вы собираетесь выполнять непрерывную запись в течение длительного времени, вам может потребоваться USB-адаптер переменного тока (не прилагается). Подробную информацию о времени работы от батареи см. в разделе Срок службы батареи. Максимальное время записи в данном разделе приведено только для справки.

**Время работы от батареи (встроенной аккумуляторной ионно-литиевой батареи) (JEITA)\*\***

	Запись	Воспроизведение с помощью встроенного громкоговорителя*	Воспроизведение с помощью наушников
LPCM 44.1 kHz/16 bit	Прибл. 23 часов	Прибл. 5 часов	Прибл. 30 часов
MP3 192 kbps	Прибл. 27 часов	Прибл. 5 часов	Прибл. 45 часов

**Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)**

Прибл. 36,6 мм × 101,5 мм × 10,5 мм

**Масса (JEITA)\*\***

Прибл. 52 г



## SONY

Συσκευή ψηφιακής εγγραφής

## Οδηγίες Λειτουργίας

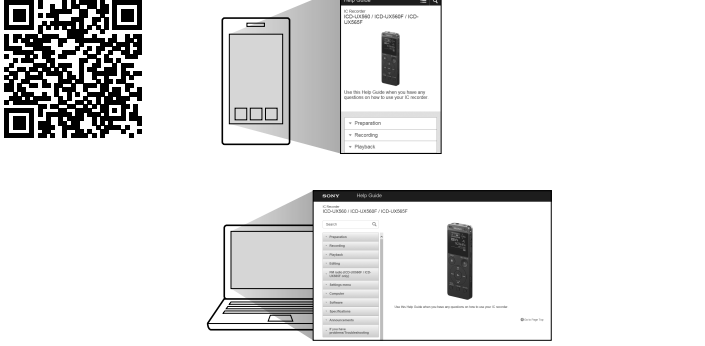


ICX-U56F0

## Ανατρέξτε στον Οδηγό Παράδειχ

Αυτά είναι οι Οδηγίες Λειτουργίας, οι οποίες σας βοηθούν τις οδηγίες σχετικά με τις βασικές λειτουργίες της συσκευής ψηφιακής εγγραφής. Ο Οδηγός Βοήθειας είναι ένα διαδικτυακό χειρίδιο. Ανατρέξτε στον Οδηγό Βοήθειας για περισσότερες πληροφορίες. Λειτουργίες και πιθανές λύσεις σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα.

http://rd1.sony.net/help/icd/u56/f\_u\_ce/



## Ελέγξτε τα παρεχόμενα αντικείμενα

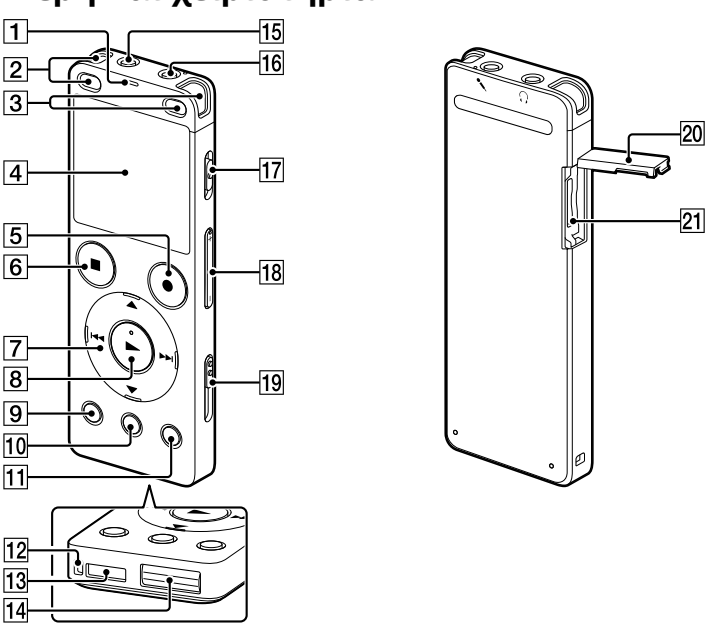
- Συσκευή ψηφιακής εγγραφής (1)
- Θήκη μεταφοράς (1)
- Οδηγίες Λειτουργίας (αυτό το φύλλο)
- Κάρτα εγνήςσης
- Λογισμικό εφαρμογής, Sound Organizer 2 (αρχείο προγράμματος εγκατάστασης που βρίσκεται αποθηκευμένο στην ενσωματωμένη μνήμη ώστε να μπορείτε να το εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας.)

### Προαπαιτούμε εξαρτήματα

- Μικροφωνό τύπου πικναύτη ηλεκτρικά EGM-CS2, EGM-TL3
- Προσαρμογείς εναλλασσόμενου ρεύματος USB AC-U2D0

- Σημείωση** Αν λόγω μη χώρα ή της περιοχής, ορισμένα από τα μοντέλα ή τα προαιρετικά εξαρτήματα δεν είναι διαθέσιμα.

## Μέρη και χειριστήρια



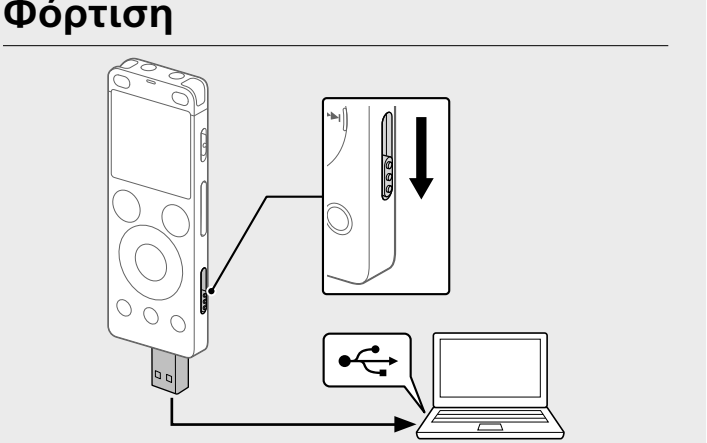
- Ενδειξη λειτουργίας
- Ενσωματωμένα μικρόφωνα (στερεοφωνικά) (L)
- Ενσωματωμένα μικρόφωνα (στερεοφωνικά) (R)
- Οθόνη
- Κουμπάκι **REC/PAUSE** (εγγραφή/παύση)
- Κουμπάκι **■STOP**
- Κουμπάκι ελέγχου (▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼◄ A-B (επανάληψη A-B), ►◄ (επανάληψη/γρήγορη κίνηση προς τα πίσω), ►► (ταχεία αναπαραγωγή/γρήγορη κίνηση προς τα μπροστά))
- Κουμπάκι ► (αναπαραγωγή/εισαγωγή)\*
- Κουμπάκι BACK/HOME
- Κουμπάκι T-MARK (σημάσηση κοιματίου)
- Κουμπάκι OPTION
- Οπή μπάνας (Δεν παρέχεται μπάνας με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.)
- Ενσωματωμένο ηχείο
- Κάλυμμα σύνδεσης USB (Ο συμπλεγμένος σύνδεσμος USB βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα.)
- Υποδοχή ( ) (ακουστικών)
- Υποδοχή ( ) (μικροφώνου)\*\*
- Διακόπτης POWER+HOLD\*\*
- Κουμπάκι VOLUME +/- (ένταση ήχου +/-)\*\*
- Μοχλός USB
- Κάλυμμα υποδοχής
- Υποδοχή κάρτας microSD (Η υποδοχή της κάρτας βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.)

<sup>[1]</sup> Το κουμπάκι ► (αναπαραγωγή/εισαγωγή), το κουμπάκι VOLUME +/- (ένταση ήχου +/-) και η υποδοχή ( ) (μικροφώνου) έχουν με ανάκληση κοιματίου.Χρησιμοποιήστε την ως σημείο αναφοράς κατά τον χειριστή της συσκευής ψηφιακής εγγραφής.

<sup>[2]</sup> Αν ορίσετε τον διακόπτη POWER+HOLD στη θέση "POWER" και τον κρατήσετε εκεί για 8 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, πραγματοποιείται επανόγκληση της συσκευής ψηφιακής εγγραφής. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στον Οδηγό Βοήθειας.

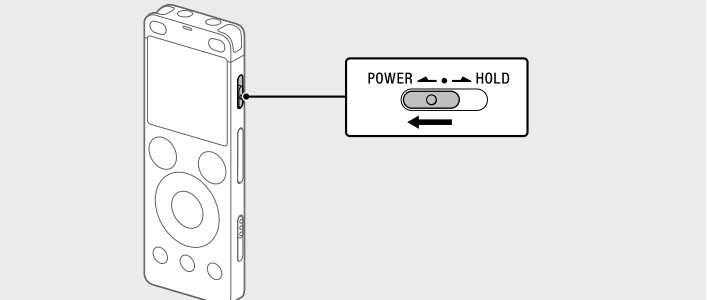
## Ας δοκιμάσουμε τη νέα σας συσκευή ψηφιακής εγγραφής

## Φόρτιση



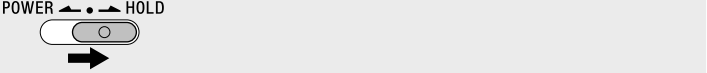
- Φορτίζετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.** Σύντετε τον μοχλό USB προς την κατεύθυνση του βέλους και εισαγάγετε τον σύνδεσμο USB στη Θύρα USB ενός ενεργοποιημένου υπολογιστή. Όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, η ένδειξη μπαταρίας θα δείξει **100%**.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.** Βεβαιωθείτε ότι δεν ανάβει η ένδειξη λειτουργίας. Στη συνέχεια ανατρέξτε στον Οδηγό Βοήθειας για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.

## Ενεργοποίηση



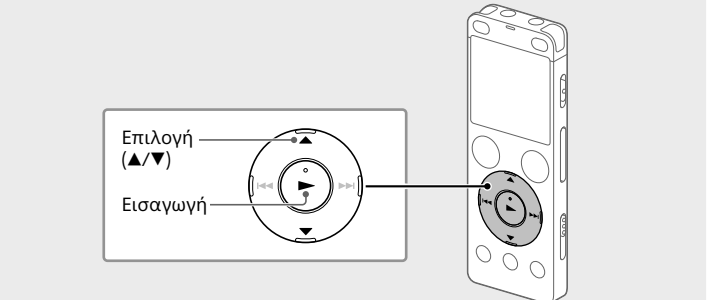
Σύρτε και κρατήστε τον διακόπτη POWER+HOLD προς την κατεύθυνση "POWER" έως ότου ενεργοποιηθεί η οθόνη. Για απενεργοποίησή, σύρτε και κρατήστε τον διακόπτη POWER+HOLD προς την κατεύθυνση "POWER" μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "POWER OFF".

Για την **αποφυγή εκτέλεσης μη επιθυμητών λειτουργιών (HOLD)** Σύντετε τον διακόπτη POWER+HOLD προς την κατεύθυνση "HOLD".



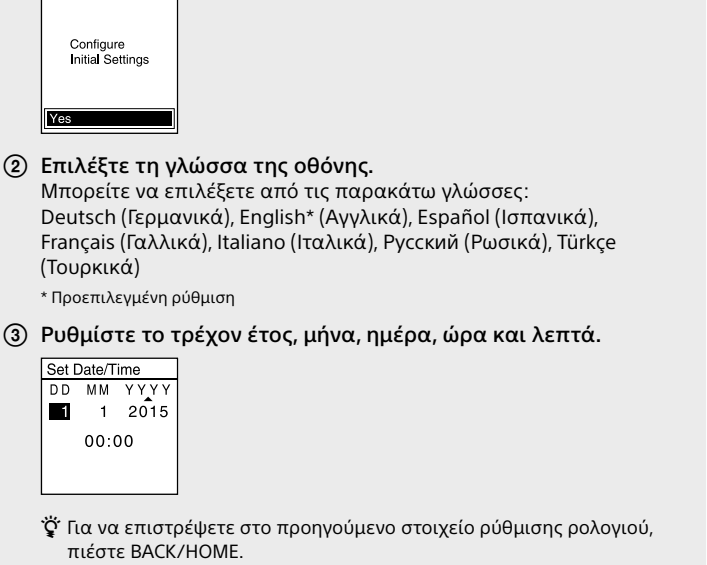
Για να αναρρώσετε την κατάσταση HOLD στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, σύρτε τον διακόπτη POWER+HOLD προς το κέντρο.

## Αρχικές ρυθμίσεις



Όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής για πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη "Configure Initial Settings". Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα της οθόνης, να ρυθμίσετε το ρολόι και να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "beep".

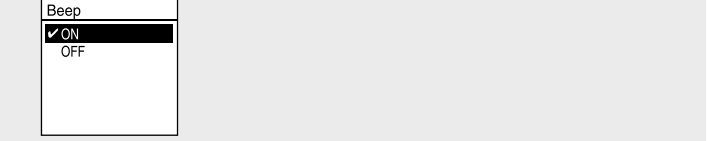
- Επιλέξτε **"Yes"** για να ξεκινήσετε τις αρχικές ρυθμίσεις.



Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο ρύθμισης ρολογιού, πιέστε BACK/HOME.

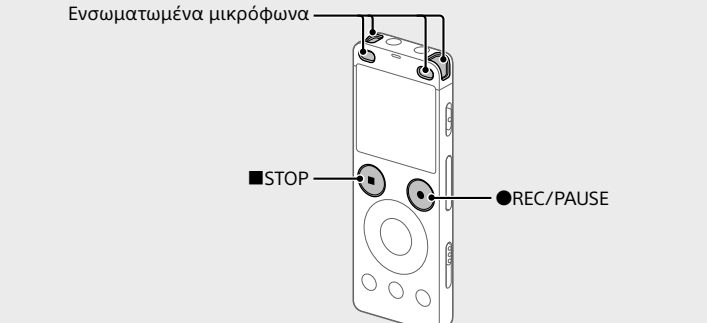
- Επιλέξτε **"Next"**.

- Επιλέξτε **"ON"** ή **"OFF"** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον χαρακτηριστικό ήχο "μπιπ" (beep). Όταν ολοκληρωθούν οι αρχικές ρυθμίσεις, εμφανίζεται το μήνυμα ολοκλήρωσης και έπειτα η οθόνη του μενού HOME.



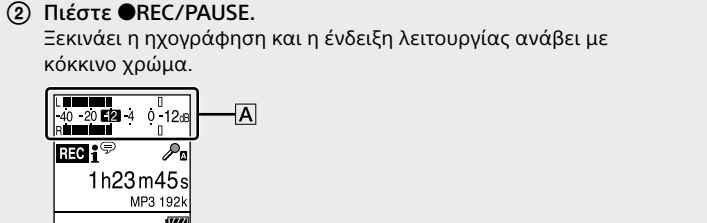
- Σημειώσεις**
- Αν καθυστερήσει 30 δευτερόλεπτα ή περισσότερο πριν προχωρήσει στο επόμενο βήμα, η οθόνη θα σβήσει. Για να ενεργοποιήσετε την οθόνη και να συνεχίσετε τις αρχικές ρυθμίσεις, πιέστε BACK/HOME.
- Μπορείτε να αλλάξετε οποιαδήποτε από τις αρχικές ρυθμίσεις οποιαδήποτε στιγμή. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στον Οδηγό Βοήθειας.

## Εγγραφή



- Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης POWER+HOLD βρίσκεται στη θέση της κεντρικής κοιματίδας.
- Μπορείτε να επιλέξετε μια ακίνητη εγγραφή για κάθε περίπτωση επιλογής "Scene Select" στο μενού OPTION.

- Γυρίστε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής έτσι ώστε τα **ενσωματωμένα μικρόφωνα** να είναι στραμμένα προς την κατεύθυνση της εγγραφόμενης πηγής.

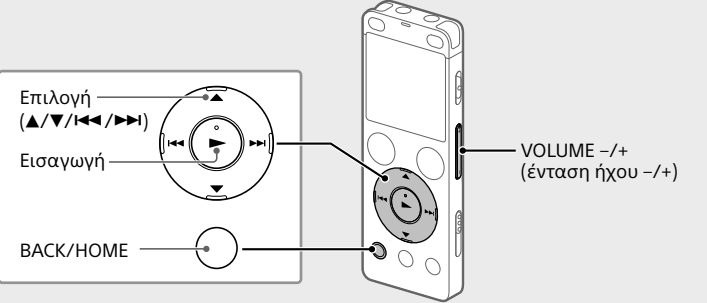


Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, εμφανίζονται οι μετρήτες ανώτατης στάθμης για να σας βοηθήσουν να ρυθμίσετε το επίπεδο εγγραφής (▲). Ρυθμίστε τον προσατομιολόγιο των ενσωματωμένων μικροφώνων, την απόσταση από την πηγή ήχου, ή τη ρύθμιση ευαισθησίας των μικροφώνων έτσι ώστε η στάθμη εγγραφής να παραμείνει περίπου στο -12 dB, η οποία ταιριάζει στο βέλτιστο εύρος, όπως απεικονίζεται παραπάνω.

- Πιέστε **■STOP** για να διακοψίτε την εγγραφή. Πρώτα εμφανίζεται η ένδειξη "Please Wait" και κατόπιν εμφανίζεται η οθόνη αναμονής "HOME".

Αφού διακόψετε την εγγραφή, μπορείτε να πιέσετε το ► για να αναπαραγάγετε το αρχείο που μόλις εγγράφηκε.

## Ακρόαση



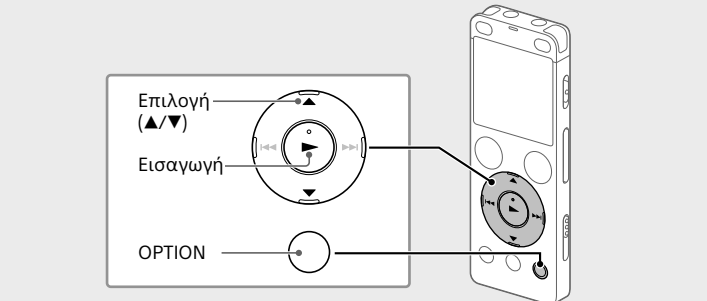
- Επιλέξτε **" Recorded Files"** από το μενού HOME.
- Επιλέξτε "Latest Recording", "Search by REC Date", "Search by REC Scene", ή "Folders".
- Επιλέξτε το αρχείο που επιθυμείτε. Ξεκινάει η αναπαραγωγή και η ένδειξη λειτουργίας ανάβει σε πράσινο χρώμα.

- Πιέστε το **VOLUME +/-** για να ρυθμίσετε την ένταση.
- Πιέστε **■STOP** για να διακοψίτε την αναπαραγωγή.

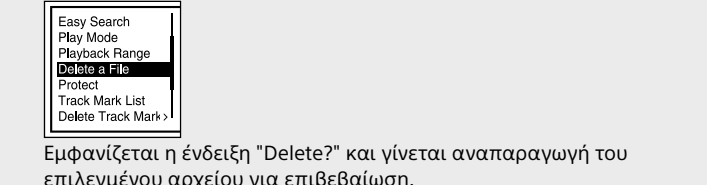
Για την **προσθήκη μιας σημάνσης κοιματίου** Μπορείτε να προσθέσετε μια σημάνση κοιματίου στο σημείο στο οποίο θα θέλατε να διακοψίσετε οργάνστε το αρχείο ή να το εντοπίσετε κατά την αναπαραγωγή. Μπορείτε να προσθέτε έως και 98 σημνήσεις κοιματίου σε κάθε αρχείο.

Μπορείτε επίσης να προσθέτε σημνήσεις κοιματίου κατά την εγγραφή.

## Διαγραφή



- Σημείωση** Όταν ένα αρχείο διαγραφεί, δεν μπορείτε να το ανακτήσετε.
- Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να **διαγραφεί** από τη **λίστα των εγγεγραμμένων αρχείων ή πραγματοποιήστε αναπαραγωγή** του αρχείου που θέλετε να διαγραφεί.
  - Επιλέξτε **"Delete a File"** από το μενού OPTION.



- Σημείωση** Μπορεί να χρειαστεί να επανεκινήσετε τον υπολογιστή σας μετά την εγκατάσταση του Sound Organizer.

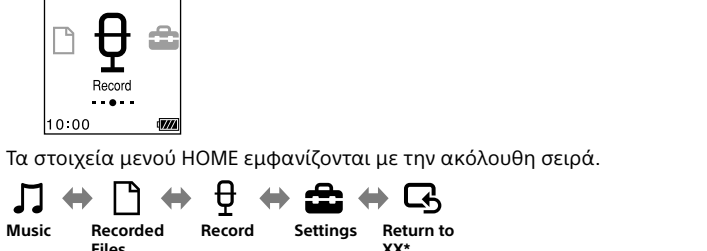
- Επιλέξτε **"Yes"**.

**Σχετικά με την ισχύ** Η λειτουργία της μονάδας πρέπει να γίνεται μόνο με συνεχές ρεύμα 3.7 V DC με την ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου.

**Σχετικά με την ασφάλεια** Μην βέχετε τη μονάδα σε λειτουργία ενώ οδηγείτε, κάνετε ποδήλατο ή χειρίζεστε κάποιο μηχανοκίνητο όχημα.

- Σχετικά με το χειρισμό**
- Μην αφήνετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε μέρη που εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υπερβολική σκόνη ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση που οποιοδήποτε στερεό αντικείμενο ή υγρό πέσει μέσα στη μονάδα, πηγαίνετε τη μονάδα για έλεγχο από αρμόδιο προσωπικό πριν τη θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, να θυμάστε να ακολουθείτε τις προειδοποιήσεις προκειμένου να αποφύγετε την παραμόρφωση του περιβάλλοντος ή την πρόκληση δυσλειτουργιών στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.
  - Μην εκθέτε κάτω με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής στην πίσω τμήμα σας.
  - Μην τοποθετείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής μέσα σε τσάντα με το καλόδο ακουστικών διπλωμένο γύρω της και υποβάλλετε την τσάντα σε ισχυρή κρούση.
  - Προσέξτε να μην πέσει νερό επάνω στο μονάδα. Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Πιο συγκεκριμένα, να είστε προσεκτικοί στις ακόλουθες συνθήκες.
    - Όταν έχετε τη μονάδα στην τσέπη σας και επισκεπάζετε την τουαλέτα, κτλ.
    - Όταν σκύβετε, η μονάδα ενδέχεται να πέσει στο νερό και να βραχεί.
    - Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιβάλλον όπου είναι εκτεθειμένη στη βροχή, στο χιόνι ή σε υγρασία.
    - Σε συνθήκες όπου ιδρώνετε. Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή τη τοποθετήσετε σε τσέπη ιδρωμένων ρούχων, η μονάδα ενδέχεται να βραχεί.
  - Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
  - Ενδέχεται να νιώσετε πόνο στα αυτιά σας αν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σε περιβάλλον με πολύ ήχο ατμοσφαιρικό αέρα. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία των ακουστικών, αλλά οφείλεται στο στατικό ηλεκτρισμό που συσσωρεύει στο σώμα σας. Μπορείτε να μειώσετε το στατικό ηλεκτρισμό φορώντας μη συνθετικά ρούχα που παρεμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.

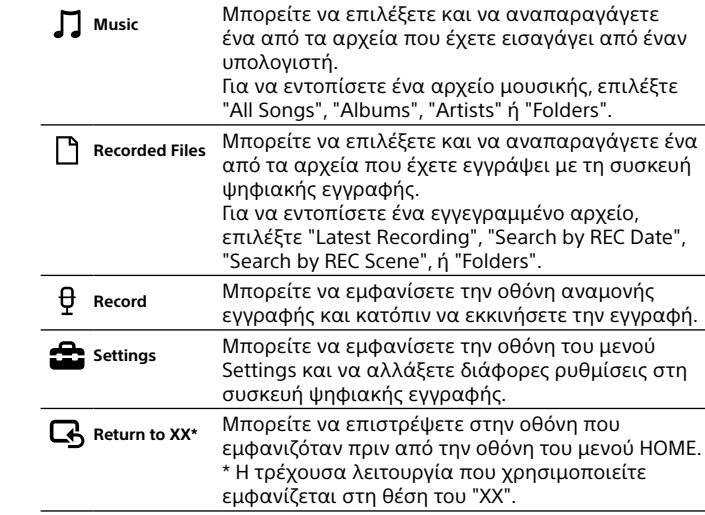
- Πιέστε **παρεταπειμένα το BACK/HOME**. Εμφανίζεται η οθόνη του μενού HOME.



Τα στοιχεία μενού HOME εμφανίζονται με την ακόλουθη σειρά.

Η τρέχουσα λειτουργία που χρησιμοποιείτε εμφανίζεται στη θέση του "XX".

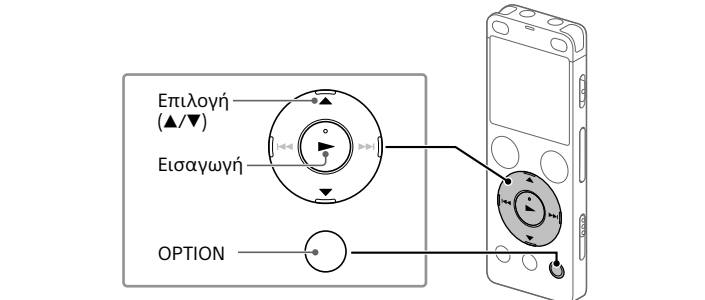
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία** από τα ακόλουθα:



Πιέστε **■STOP** για να επιστρέψετε στην οθόνη που εμφανιζόταν προτού μεταβείτε στο μενού HOME.

## Χρήση του μενού OPTION

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού OPTION για να εκτελέσετε διάφορες λειτουργίες, συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής των ρυθμίσεων της συσκευής ψηφιακής εγγραφής. Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα την περίπτωση.



- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία από το μενού HOME και κατόπιν πιέστε OPTION.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού για το οποίο θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση.

- Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή ρύθμισης.

## Αντιγραφή αρχείων από τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε έναν υπολογιστή

Μπορείτε να αντιγράψετε τα αρχεία και τους φακέλους από τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε έναν υπολογιστή για να τα αποθηκεύσετε.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Φόρτιση" για να συνδέσετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε έναν υπολογιστή.
- Μεταφέρετε και αποθηκεύτε τα αρχεία ή τους φακέλους που επιθυμείτε να αντιγράψετε από τη θέση "IC RECORDER" ή "MEMORY CARD" στον τοπικό δίσκο στον υπολογιστή.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής από τον υπολογιστή.

## Εγκατάσταση του Sound Organizer 2

Εγκαταστήστε το Sound Organizer στον υπολογιστή σας. Το Sound Organizer σας επιτρέπει να κάνετε ανταλλαγή αρχείων μεταξύ της συσκευής ψηφιακής εγγραφής και του υπολογιστή σας. Τραγουδιά που έχουν εισαχθεί από μουσικά CD και άλλα μέσα, MP3 και άλλα αρχεία ήχου που έχουν εισαχθεί σε έναν υπολογιστή μπορούν επίσης να αναπαραχθούν και να μεταφερθούν στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.

- Σημειώσεις**
  - Το Sound Organizer είναι συμβατό μόνο με υπολογιστές με Windows. Δεν είναι συμβατό με Mac.
  - Αυτή η συσκευή ψηφιακής εγγραφής είναι συμβατή μόνο με το Sound Organizer 2.
  - Αν εκτελέστε μορφοποίηση στη ενσωματωμένη μνήμη, όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα θα διαγραφούν. (Το λογισμικό Sound Organizer θα διαγραφεί επίσης.)

Όταν εγκαθιστάτε το Sound Organizer, συνδεθείτε σε έναν λογαριασμό με δικαιώματα διαχειριστή.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Φόρτιση" για να συνδέσετε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής σε έναν υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ψηφιακής εγγραφής έχει εντοπιστεί από τον υπολογιστή. Η ένδειξη "Connecting" εμφανίζεται και παραμένει στην οθόνη της συσκευής ψηφιακής εγγραφής όσο αυτή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.
- Μεταβείτε στο μενού [Start], κάντε κλικ στο [Υπολογιστής], και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο [IC RECORDER] - [FOR WINDOWS].
- Κάντε διπλό κλικ στο [SoundOrganizer\_V2001] (ή στο [SoundOrganizer\_V2001.exe]). Ακολουθήστε τις οδηγίες στη οθόνη του υπολογιστή.
- Φροντίστε να αποδεχτείτε τους όρους της άδειας χρήσης, οπλιστείτε [I accept the terms in the license agreement], και μετά κάντε κλικ στο [Next].

- Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Setup Type], επιλέξτε [Standard] ή [Custom], και μετά κάντε κλικ στο [Next]. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη και ορίστε τις ρυθμίσεις εγκατάστασης, όπως επιλέξετε [Custom].
- Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Ready to Install the Program], κάντε κλικ στο [Install].
- Όταν εμφανιστεί το παράθυρο [Sound Organizer has been installed successfully], επιλέξτε το [Launch Sound Organizer Now], και μετά κάντε κλικ στο [Finish].

- Σημείωση** Μπορεί να χρειαστεί να επανεκινήσετε τον υπολογιστή σας μετά την εγκατάσταση του Sound Organizer.

## Προφυλάξεις

**Σχετικά με την ισχύ** Η λειτουργία της μονάδας πρέπει να γίνεται μόνο με συνεχές ρεύμα 3.7 V DC με την ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου.

**Σχετικά με την ασφάλεια** Μην βέχετε τη μονάδα σε λειτουργία ενώ οδηγείτε, κάνετε ποδήλατο ή χειρίζεστε κάποιο μηχανοκίνητο όχημα.

- Σχετικά με το χειρισμό**
- Μην αφήνετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε μέρη που εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υπερβολική σκόνη ή μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση που οποιοδήποτε στερεό αντικείμενο ή υγρό πέσει μέσα στη μονάδα, πηγαίνετε τη μονάδα για έλεγχο από αρμόδιο προσωπικό πριν τη θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής, να θυμάστε να ακολουθείτε τις προειδοποιήσεις προκειμένου να αποφύγετε την παραμόρφωση του περιβάλλοντος ή την πρόκληση δυσλειτουργιών στη συσκευή ψηφιακής εγγραφής.
  - Μην εκθέτε κάτω με τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής στην πίσω τμήμα σας.
  - Μην τοποθετείτε τη συσκευή ψηφιακής εγγραφής μέσα σε τσάντα με το καλόδο ακουστικών διπλωμένο γύρω της και υποβάλλετε την τσάντα σε ισχυρή κρούση.
  - Προσέξτε να μην πέσει νερό επάνω στο μονάδα. Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Πιο συγκεκριμένα, να είστε προσεκτικοί στις ακόλουθες συνθήκες.
    - Όταν έχετε τη μονάδα στην τσέπη σας και επισκεπάζετε την τουαλέτα, κτλ.
    - Όταν σκύβετε, η μονάδα ενδέχεται να πέσει στο νερό και να βραχεί.
    - Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιβάλλον όπου είναι εκτεθειμένη στη βροχή, στο χιόνι ή σε υγρασία.
    - Σε συνθήκες όπου ιδρώνετε. Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή τη τοποθετήσετε σε τσέπη ιδρωμένων ρούχων, η μονάδα ενδέχεται να βραχεί.
  - Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
  - Ενδέχεται να νιώσετε πόνο στα αυτιά σας αν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σε περιβάλλον με πολύ ήχο ατμοσφαιρικό αέρα. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία των ακουστικών, αλλά οφείλεται στο στατικό ηλεκτρισμό που συσσωρεύει στο σώμα σας. Μπορείτε να μειώσετε το στατικό ηλεκτρισμό φορώντας μη συνθετικά ρούχα που παρεμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.

**Σχετικά με το θόρυβο**

- Ενδέχεται να ακούεταθαι θόρυβος όταν η μονάδα βρίσκεται κοντά σε

πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος, λάμπα φθορισμού ή κινητό τηλέφωνο κατά τη διάρκεια της εγγραφής ή της αναπαραγωγής.

- Ενδέχεται να εγγραφεί θόρυβος όταν κάποιο αντικείμενο, όπως το δάκτυλό σας, κτλ., ακουμπήσει ή γρατσουνήσει τη μονάδα κατά την εγγραφή.

**Σχετικά με τη συντήρηση** Για να καθορίσετε το εξωτερικό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με νερό. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε το εξωτερικό. Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη ή νερό.

Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με τη μονάδα σας, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (αυτοσχάη μπαταριών ή τοποθετημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως στην ηλιοφάνεια, σε φωτιά ή σε οτιδήποτε παρόμοιο, για εκτεταμένα χρονικά διαστήματα.

**Σημείωση για τους πελάτες: ο παρακάτω πληροφορίες εφαρμοές μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.** Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία E.E.: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincinlan 7-D1, 1935 Zaventem, Βέλγιο

Για αποφυγή πιθανών ζημιών στα αυτιά, μην ακούτε ήχους σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Η εγκυρότητα της δήλωσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται βάσει της νομοθεσίας, ειδικά στις χώρες του EOX (Ευρωπαϊκές Οικονομικές Χώρες).

**Απόρρητη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορτίου Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών και συσσωρευτών [σχολία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με Εξουσιοδοτημένα συστήματα αποκομής].**

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή τη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδρόγλιο (H) ή τον υδρόλυδο (Pb) προστείνονται εν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδρογίου ή 0,004% μολύβδου. Εξαφοβλίζονται ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να απορριπτούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προκύψαν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επίδοσης, η ακεραιότητας, δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδοθείτε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού να ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδοθείτε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών να ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημόσιες αρχές της περιοχής σας, με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

## Προδιαγραφές

**Χωρητικότητα (Χωρητικότητα διαθέσιμη για τον χρήστη)\*\*)**
4 GB (περίπου 3,20 GB = 3.435.973.837 Byte)

<b>Μέγιστος χρόνος εγγραφής (Ενσωματωμένη μνήμη)</b>		
Ο μέγιστος χρόνος εγγραφής όλων των φακέλων είναι ο εξής:		
LCFM 44.1 kHz/16 bit	5 ώρες 20 λεπτά	
MP3 192 kbps**	39 ώρες 45 λεπτά	
MP3 128 kbps	59 ώρες 35 λεπτά	
MP3 48 kbps (MONO)	159 ώρες	

**■ Σημείωση** Όταν πρόκειται να κάνετε εγγραφή συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να χρειαστείτε προσαρμογή εναλλασσόμενου ρεύματος (USB δεν παρέχεται). Για λεπτομερείς σχετικά με τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, ανατρέξτε στην ενότητα Διάραξη μπαταρίας. Ο μέγιστος χρόνος εγγραφής σε αυτό το θέμα είναι ποσό της αναφοράς.

**Διαρκεία μπαταρίας (με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου) (JEITA)\*\*\*)**

	Εγγραφή	Αναπαραγωγή μέσω του ενσωματωμένου ηχείου**	Αναπαραγωγή με χρήση ακουστικών
LCFM 44.1 kHz/16 bit	Περίπου 23 ώρες	Περίπου 5 ώρες	Περίπου 30 ώρες
MP3 192 kbps	Περίπου 27 ώρες	Περίπου 5 ώρες	Περίπου 45 ώρες

**Διαστάσεις (π/υ/β) (δεν περιλαμβάνονται προεξέχοντα τμήματα και στοιχεία ελέγχου) (JEITA)\***
Περίπου 36,6 mm x 101,5 mm x 10,5 mm

**Βάρος (JEITA)\***
Περίπου 52 g

<b>Θερμοκρασία/Υγρασία</b>	
Θερμοκρασία λειτουργίας	5°C - 35°C
Υγρασία λειτουργίας	25% - 75%
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10°C* - +45°C
Υγρασία αποθήκευσης	25% - 75%

**Συμβατές κάρτες μνήμης**

- κάρτες microSDHC από 4 GB έως 32 GB
- κάρτες microSDXC των 64 GB ή μεγαλύτερες

<sup>[1]</sup> Ένα μικρό ποσοστό της ενσωματωμένης μνήμης χρησιμοποιείται για διαχείριση αρχείων και, συνεπώς, δεν είναι διαθέσιμο να αποθηκευθεί από τον χρήστη.